



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

JANUARY 01
Mary Mother of God

2023

01 DE ENERO
Maria Madre de Dios

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

CONTACT

Pastor

Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com

Deacon

Deacon Eduardo Blanco
eblanco@stbhs.org

Office Manager

Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

Monday to Friday Saturday & Sunday
Lunes a Viernes Sabado & Domingo
8:00 AM - 7:00 PM 8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday to Friday Saturday / Sabado
Lunes a Viernes Español
Español 8 AM
7:30 AM & 6 PM 5 PM (Vigilia)

Domingo - 8AM, 12PM, 3PM, 6PM
Sunday - 10AM

CONFESIONES

Sabados

4PM - 4:45PM

Entrada principal de la Iglesia.

GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.

CCD / CATECISMO

Para registrar a su hijo (a) para el curso de primera comunión o de confirmación, por favor de escanear el código abajo o visitando la pagina siguiente:

<https://forms.office.com/r/YrHFJBA4uQ>



straymondcatholicchurch

St. Raymond Catholic Church

Mary
MOTHER OF GOD

She is exalted,
yet still
one of us.

Maria
MADRE DE DIOS

Ella es exaltada,
aun así
uno de nosotros.



Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

| Hora | Lunes | Salón | Hora | Jueves | Salón |
|----------|---|------------|---------|-------------------------|------------|
| 10:00 AM | 3ra Edad (2 ^{do}) | Fátima | 7:00 PM | Young Adults | Padre Pio |
| 7:30 PM | Emaús Mujeres (2 ^{do}) | Cristo Rey | 7:30 PM | Grupo de Oración | Cristo Rey |
| 7:30 PM | Emaús Hombres | Padre Pio | | Viernes | |
| | Martes | | 7:00 PM | Boys / Girls Scouts | Cristo Rey |
| 7:00 PM | CCD / Catecismo | Fátima | 8:00 PM | Youth Group | Fátima |
| 7:00 PM | RCIA / Adultos | Cristo Rey | | Sábado | |
| | Miércoles | | 9:00 AM | Padres y Madres Orantes | Capilla |
| 4:30 PM | Legión de Maria | Fátima | 9:30 AM | CCD / Catecismo | Cristo Rey |
| 6:00 PM | St. Vincent de Paul | Padre Pio | 9:30 AM | CCD / Catecismo | Fátima |
| 7:00 PM | CCD / Catecismo | Fátima | | Domingo | |
| 7:00 PM | RCIA / Adultos | Cristo Rey | 1:00 PM | Respect Life (1st Sun.) | Cristo Rey |
| 7:30 PM | Caballeros Católicos (3 ^{ro}) | Padre Pio | | | |

Mary Mother of God

Maria Madre de Dios

“And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart.” Matthew 1:23
 “Maria, por su parte, guardaba todas estas cosas y las meditaba en su corazón.” Mateo 1:23

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

Sabado, 31 de Diciembre

6:00 PM † Maria Cristina Rodriguez † Juan Simón Coury Musa †
 † Maura Paulina Rodriguez † Adelia Agustina Mendoza †
Salud de: Carmen Bolados de Moure
Acción de Gracias por la Salud de: Family E. Larco, Family P. Vorbe, Marie Lo
Special Intention: Family F. Brondt

Domingo, 01 de Enero

8:00 AM † Aaron Caballero †
 10:00 AM † Ofelia Jorge † Antonio Jorge †
Blessings for: Trissa Thompson, Wyatt Thompson, Cole Thompson
Special Thanks for: Bravo-Ramirez Family

12:00 PM † Jose Manuel Prieto † Fernando Ramos † Derick Starvirek †
 † Olga Bonachea † Dominga Richuli † Gilberto Amado Peña †
 † Ramon Domingo † Milvia Shunnar † Silvio Enrique Botello †
Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad)
 3:00 PM † Manuel Ospina † Pastor Rodriguez Espinosa †
 6:00 PM † Manuel Ospina † Pastor Rodriguez Espinosa †

Lunes, 02 de Enero

7:30 AM † Alberto Fuentes †
 6:00 PM † Esther Julia Ramirez †

Martes, 03 de Enero

7:30 AM † Abelardo, Maria & Matilde Blanco † Daniela & Caridad Calvache †
 † Aleida Pumariega † Rev. Jose Biain † Modesta Rodriguez †
 † Pedro Cubas, Sr. † Pedro Cubas, Jr. † Elías Hueso †
 6:00 PM † Marco Antonio Ramirez Gonzalez † Edgardo A. Luzcano Vásquez †

Miércoles, 04 de Enero

7:30 AM † Mirtha Bonet † Elizabeth Martinez †
 6:00 PM † Nydia Zamora † Piedad Herrera †

Jueves, 05 de Enero

7:30 AM † Mirtha Bonet † Olga Estrada Leyva †
 6:00 PM † Marco Antonio Ramirez Gonzalez † Joaquín Santos † Miguel Benet †
 † Nora Martinez de Castro † Jose Ángel Higuerey † Aheimir Reyes †

Viernes, 06 de Enero

7:30 AM † Josefina Paya Martin † Rene Martell † Familia Monge Dumani †
 † Familia de Benedictis Matamoros † Familia Suarez Castellanos †
 † Familia Espantoso Tijero † Esther Estrada †
Intención: Armando & Alexandra Suarez
 6:00 PM † Mima Delgado † Jose Delgado †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Lorena Tzay
Agradecimiento a: El Sagrado Corazón de Jesús

Sabado, 07 de Enero

8:00 AM † Josefá Estrada †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Monica C. Orozco
Agradecimiento por: Dixie Bonet

LECTURAS DEL DIA

Domingo: Solemnidad de Maria Santísima, Madre de Dios
 Nm 6, 22-27; Sal 66, 2-3. 5. 6. 8; Gal 4, 4-7;
 Lc 2, 16-21

Lunes: Memoria de San Basilio Magno y San Gregorio Nacianzeno, Obispos y Doctores de la Iglesia
 1 Jn 2, 22-28; Sal 97, 1. 2-3ab. 3cd-4; Jn 1, 19-28

Martes: 1 Jn 2, 29-3, 6; Sal 97, 1. 3cd-4. 5-6; Jn 1, 29-34

Miércoles: Memoria de Santa Isabella Ana Seton, Religiosa
 1 Jn 3, 7-10; Sal 97, 1. 7-8. 9; Jn 1, 35-42

Jueves: Memoria de San Juan Nepomuceno Neumann, Obispo
 1 Jn 3, 11-21; Sal 99, 2. 3. 4. 5; Jn 1, 43-51

Viernes: Memoria de San Andres Bessette, Religioso
 1 Jn 5, 5-13; Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20; Mc 1, 7-11 o
 Lc 3, 23-28 o Lc 3, 23. 31-34. 36. 38

Sábado: 1 Jn 5, 14-21; Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Jn 2, 1-11

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO

5:00 PM \$589.00
 Midnight Mass \$374.00
 Dec. 24 – Dec. 25, 2022

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM \$684.00
 10:00 AM \$659.00
 12:00 PM \$411.00
 3:00 PM \$2,127.00

CHRISTMAS ENVELOPES \$616.00

DAILY /BUILD. FUND \$759.00

BLESSED SAC/CANDLES \$365.00

OFFICE/STOLE FEES \$1,465.00

MAIL/DROP OFF/GIFTS \$360.00

ADVENT RETREAT \$1,070.00

CHRISTMAS CONCERT \$1,910.00

GRAND TOTAL

\$11,389.00

¡GRACIAS! / THANK YOU!

Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales

\$10,000



2023 + ABCD
 ARCHBISHOP'S CHARITIES & DEVELOPMENT DRIVE

2023 Donation Envelopes Update / 2023 Actualización de los Sobres de Donacion

The 2023 boxes for the donation envelopes are running late. They will arrive in mid January, so please utilize any unused 2022 envelopes to make your donations. We apologize for the inconvenience which is due to manufacturer delays. Thank you!

Los sobres de donación de 2023 se están retrasando. Llegarán a mediados de enero, así que utilice los sobres 2022 no utilizados para hacer sus donaciones. Nos disculpamos por las molestias que se deben a los retrasos del fabricante. Gracias!



\$100 \$50 \$25 \$15 \$10

JAN 15, 2023 1234

St. Raymond Parishioner
 3475 SW 17th Street
 Miami, FL 33145

True charity requires courage: let us overcome the fear of getting our hands dirty to help those in need. - Pope Francis Today is the feast of Mary, Mother of God. Like Mary, may we always treasure the events of our lives and reflect on them in our hearts. Remember to support the Archbishop's Development and Charities Campaign (ABCD) in 2023 so that together we can continue to provide our brothers and sisters with the comfort and peace they need. May the peace and joy of the New Year be with you! Visit www.isupportABCD.org to bring joy and peace to those in need.

Have you made your will? If not, the State of Florida has one for you. This will may not distribute your acquisitions in the way you prefer. First, your property could be immobilized in succession for more than a year and then distributed to your spouse and children without any consideration of how they might manage the funds. Visit www.adomgift.org for more information.

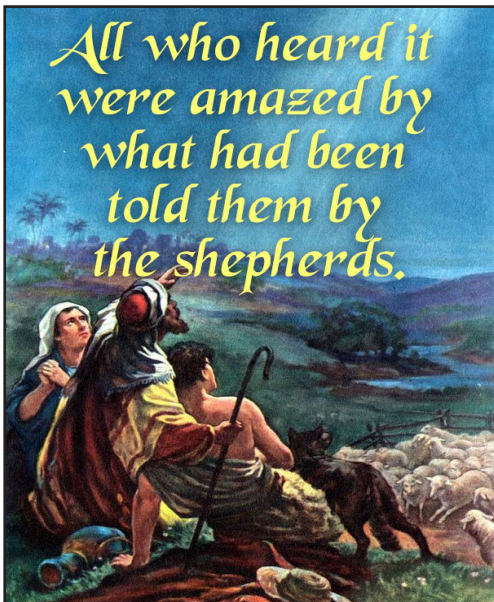
La verdadera caridad requiere valentía: superemos el miedo a ensuciarnos las manos para ayudar a los necesitados. - Papa Francisco

Hoy es la fiesta de María, Madre de Dios. Que como María atesoremos siempre los acontecimientos de nuestra vida y los reflexionemos en nuestro corazón.

Recuerde apoyar la Campaña de Desarrollo y Caridades del Arzobispo (ABCD) en 2023 para que juntos podamos continuar brindando a nuestros hermanos y hermanas el consuelo y la paz que necesitan. ¡Que la paz y la alegría del Año Nuevo estén con ustedes! Visite www.isupportABCD.org para darle alegría y paz a los necesitados.

¿Ha hecho su testamento? Si no, el Estado de Florida tiene uno para usted. Este testamento pueda que no distribuya sus adquisiciones de la manera que usted prefiriere. Primero, su propiedad pudiera estar immobilizada en sucesión durante más de un año y luego distribuida a su cónyuge e hijos sin ninguna consideración de cómo podrían administrar los fondos.

Visite www.adomgift.org para obtener más información.



CHURCH AND CHAPEL SANCTUARY LIGHTS
 A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2023.
 Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2023.

Church Sanctuary Light
January 01 - January 07, 2023
 Salud de Gloria Nosti & Family
 Requested by Diana Nosti

Fátima Chapel Sanctuary Light
January 01 - January 07, 2023
 Charlotte Heyer
 Requested by Adamari Lomedico



Mary, Holy Mother of God
 January 1, 2023
 Let us strive to be pure and holy like our Heavenly Mother. All mothers want their children to inherit or acquire their good qualities. Our Heavenly Mother is no exception. With Joseph, she succeeded in training the Child Jesus, so that He grew in holiness and in “favor before God and man.”

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA
El libro de las intenciones de la Misa del 2023 ya está abierto. Por favor, pase por la oficina para reservar sus fechas.
 The 2023 Mass intentions book is now open. Please pass by the rectory office to reserve your dates.

Don't FORGET!
CCD Resumes Classes in 2023 as follows:
 Tuesday Class: January 10
 Wednesday Class: January 11
 Saturday Class: January 14

2022 ABCD GOAL WAS MET!
 Thank you to all our parishioners who generously donated to the 2022 ABCD Campaign! We were able to meet our goal for 2022! We appreciate your generosity and pray that we can rely on your donations for the upcoming 2023 ABCD Campaign. May God bless you abundantly.

Gospel Reflection

Today's reading is a continuation from the Gospel proclaimed at the Christmas Mass at midnight. In it the shepherds act upon the message they receive from the angel and go to find Jesus in the manger in Bethlehem. In their visit to the manger, the shepherds find things just as the angel had said. The shepherds' visit, therefore, is a moment of fulfillment, manifestation, and the beginning of the salvation we receive through Christ.

In the context of today's Solemnity, this reading also helps us focus on Mary as the Mother of God. The reading tells us at least three things about Mary as a mother. First, Mary is described as a reflective person, keeping the reports of the shepherds in her heart. Second, we are reminded of how obedient Mary was to God when she named the baby *Jesus* as the angel Gabriel had directed. Third, this reading shows Mary and Joseph faithfully observing their Jewish tradition by having Jesus circumcised.

Mary's faithfulness to God is evident in all three of these things. Her reflection upon the events in her life indicates that she was a person of prayer. This prayer made possible her obedience to God and God's will, even if the outcome was not clear. Finally, her faithfulness to a community of faith grounded her relationship with God and enabled her to participate in God's plan of salvation.

Because of Mary's faithfulness to God, she was able to receive the gift of God's Son and accept her role in God's plan for salvation. By doing so, she models for us the path of discipleship and is also called Mother of the Church.

Our call to discipleship also includes these three aspects. First, discipleship means prayer and reflection on the events of our lives that we might see God's presence and work in our lives. Second, discipleship means obedience to God and God's will. Third, discipleship includes fidelity to a community of faith.

loyolapress.com

Reflexión del Evangelio

La lectura de hoy es una continuación del Evangelio proclamado en la Misa de Navidad a medianoche. En ella los pastores actúan sobre el mensaje que reciben del ángel y van a encontrar a Jesús en el pesebre de Belén. En su visita al pesebre, los pastores encuentran las cosas tal como el ángel había dicho. La visita de los pastores, por lo tanto, es un momento de cumplimiento, manifestación y el comienzo de la salvación que recibimos a través de Cristo.

En el contexto de la solemnidad de hoy, esta lectura también nos ayuda a centrarnos en María como Madre de Dios. La lectura nos dice al menos tres cosas sobre María como madre. Primero, María es descrita como una persona reflexiva, que guarda los informes de los pastores en su corazón. Segundo, se nos recuerda cuán obediente fue María a Dios cuando nombró al niño Jesús como el ángel Gabriel había dirigido. Tercero, esta lectura muestra a María y José observando fielmente su tradición judía al circuncidar a Jesús.

La fidelidad de María a Dios es evidente en estas tres cosas. Su reflexión sobre los acontecimientos de su vida indica que era una persona de oración. Esta oración hizo posible su obediencia a Dios y a la voluntad de Dios, incluso si el resultado no estaba claro. Finalmente, su fidelidad a una comunidad de fe fundamentó su relación con Dios y le permitió participar en el plan de salvación de Dios.

Debido a la fidelidad de María a Dios, ella pudo recibir el don del Hijo de Dios y aceptar su papel en el plan de Dios para la salvación. Al hacerlo, ella modela para nosotros el camino del discipulado y también es llamada Madre de la Iglesia.

Nuestro llamado al discipulado también incluye estos tres aspectos. Primero, el discipulado significa oración y reflexión sobre los eventos de nuestras vidas para que podamos ver la presencia y obra de Dios en nuestras vidas. Segundo, el discipulado significa obediencia a Dios y a la voluntad de Dios. Tercero, el discipulado incluye la fidelidad a una comunidad de fe.

loyolapress.com

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



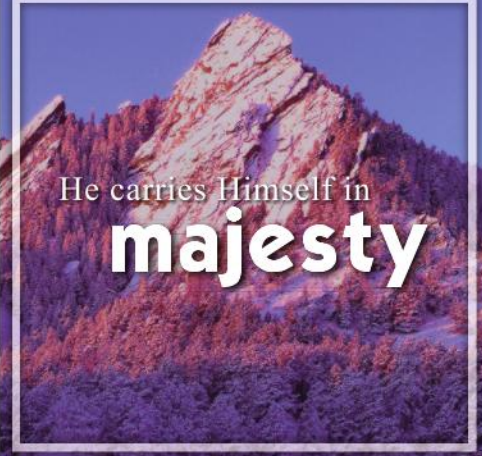
305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

AGH
 LAW OFFICES OF
Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
 -Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com




He carries Himself in
majesty

EWTN.COM/Radio



EWTN Global Catholic Radio
TUNE IN

catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/goFL

D Smile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE DENTIST

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
 admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com



New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



Society Cleaners
 Wedding Gown Cleaning
 And Preservation Specialist

3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/goFL

Thank Your Advertisers!

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

Connect with your Parish!

- Advertise • Promote
- Support

1-800-292-9111

Your Church is closer than you think...

Bulletins
 Directions
 Mass Times
 Local Businesses

Visit **DISCOVERMASS.com**

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8^{vo} Grado

Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visitenos

| | | |
|---------------|---------|---|
| Marzo 16 & 30 | 8-11 am |  |
| Abril 11 & 27 | 8-11 am | |
| Mayo 12 & 26 | 8-11 am | |

\$50 descuento de matricula con esta tarjeta - Nuevas Familias

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8th Grade

Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,
 Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House

| | | |
|---|---------|--|
| March 16 th & 30 th | 8-11 am |  |
| April 11 th & 27 th | 8-11 am | |
| May 12 th & 26 th | 8-11 am | |
| May 12 th & 26 th | 8-11 am | |

\$50 off registration with this postcard - New Families

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

myParish

The App for
Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the **App Store** **ANDROID APP ON Google play**